



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/3A.62 – SA155

Lima, 7 May 2018

To: Mr. Frédéric Guignier, Regional Director of Civil Aviation Authority (DSAC)  
for French Antilles and French Guiana  
Mr. Jerome Journet, Regional Director, West Indies and French Guiana  
Lt. Col. Egbert Field, Guyana Civil Aviation Authority  
Mr. Ing. Patrick Pengel, Ministry of Public Works, Suriname



Subject: **Invitation to participate at:**

**Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/5)** (Lima, Peru, 20 to 22 August 2018)

**Twelfth Meeting of the Coordination Committee (RCC/12) of the Regional Project RLA/06/901** (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018)

**Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/16)** (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018)

Action  
required: Inform participation **by 13 July 2018**

Sir,

I have the honour to inform you that the following meetings have been scheduled to be held in Lima, Peru, from 20 to 24 August 2018:

- Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/5) (**20 to 22 August**);
- Twelfth Coordination Committee Meeting (RCC/12) of Regional Project RLA/06/901 - *Assistance in the implementation of an ATM regional system according to the ATM operational concept and the corresponding technological CNS support*, (**23 to 24 August**), and

- Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/16) (**23 to 24 August**).

The events are aimed for the Directors of Air Navigation and Safety Oversight.

The objective of the *Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region* (AN&FS/5) is to review the status of implementation of the priorities of air navigation and safety oversight of the SAM Region States agreed for implementation in the period 2017-2019 during the Fourteenth Meeting of Civil Aviation Authorities (RAAC/14) held from 27 to 30 October 2015, as well as the air navigation implementation priorities considered for the period 2018–2020 endured by the RAAC/15 Meeting held in Asunción, Paraguay, on 4 to 6 December 2017.

Likewise, air navigation and flight safety directors will be informed about the preparatory steps in the Region for the active participation at the ICAO Thirteenth Air Navigation Conference (AN/Conf-13) to take place in Montreal, Canada, from 9 to 19 October 2018. Additionally, information regarding results of the GREPECAS/18 and ESC/30 meetings will be provided. Also, air navigation and flight safety directors will be informed on the progress attained regarding the Plan for the Sustainability of Air Transport for the SAM Region (SAM Plan), and will be requested to review the draft declaration on the SAM Plan to be presented to the RAAC/16 Meeting.

In the Twelfth Coordination Committee Meeting (RCC/12) of Regional Project RLA/06/901, Air Navigation Directors will analyse the progress of the activities carried out from the RCC/11, the activities to be performed in 2019, the approval of project budget for 2019, and the evaluation of the project.

During the Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of the Regional Safety Oversight Cooperation Systems (SRVSOP) (RCPF/16) the progress of execution of the present year programme of activities will be reviewed and presented to the meeting for approval. Also, the proposed programme for 2019 to be presented to the SRVSOP General Board for approval will be discussed.

In this regard, I would like to invite your Administration to participate in such important events, and propose the name of your candidates no later than **13 July 2018**.

In case your Administration intends to present any working or information papers for the meeting, I would very much appreciate your sending the documentation to this Office before **27 July 2018** to have enough time for its translation. Documents that could not be sent until that date must be provided in both languages (English and Spanish) by the Administration/Organization that presents them.

Attached to this letter **Appendix A** is presented containing **WP/01** with **Attachments A and B** that includes the provisional agenda of the AN&FS/5 Meeting; as **Appendixes B and C**, respectively, tentative agendas for RCC/12 and RCPF/16 meetings (explanatory notes will be sent in further communication). The information paper IP/01 containing general information is provided in **Appendix D**, and the registration form to be filled up by each participant, in **Appendix E**.

The documentation of the events, namely working and information papers, will be published in the ICAO SAM Office website: [https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/default\\_ES.aspx](https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/default_ES.aspx). No documentation is foreseen for distribution during the event; therefore, it is recommended that participants bring a lap-top, or print the related documentation.

The Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region will be carried out in Spanish **with simultaneous interpretation services in English only if confirmation of English speaking States participants is received in this Regional Office no later than 13 July 2018.** With respect to RCC/11 and RCPF/15 meetings both will be conducted only in Spanish.

The daily subsistence travel allowance in addition to other costs for participants, are the responsibility of the nominating States.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Regional Director  
ICAO South American Office  
Lima

**Enclosure**

*As indicated*

cc: Mr. Claude Miquel, Deputy Director, Antilles-Guyane, French Antilles  
Mr. Michel Arenó, Head of French Guiana Air Control Centre Cayenne-Félix Eboué Airport, Head of the Aircraft Search and Rescue RCC  
Mr. Jean-Jacques Deschamps, Directeur Adjoint, ANSP Martinique, French Antilles-Guyane  
Dr. Joyce Blokland-Wijnstein, Permanent Secretary, Directorate of Transport and Communication, Suriname  
Mr. Faizel Baarn, Head of Civil Aviation Department, Suriname  
Mr. Anjulio R. Wolf, Director, CASAS, Suriname  
Mr. Marcus Doller, Air Safety Support Intl. (ASSI), United Kingdom  
Mr. Bruce D'Ancey, Policy Specialist, Flight Ops, Air Safety Support International (ASSI), United Kingdom

## APPENDIX A

AN & FS/5–WP/01

Rev.1

02/07/18



*International Civil Aviation Organization*

**South American Office**

**Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM**

**Region (AN&FS/5)**

(Lima, Peru, 20 to 22 August 2018)

---

### DRAFT AGENDA, EXPLANATORY NOTES, WORKING METHODS, ORGANIZATION AND SCHEDULE

(Prepared by the Secretariat)

#### SUMMARY

This working paper presents for consideration and approval of the Meeting a Draft Agenda, schedule and working method of the Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region.

#### 1. **Approval of the Agenda and its explanatory notes**

1.1 The Agenda and its explanatory notes, proposed for consideration and approval by the Meeting, are presented in **Appendix A**.

1.2 Those matters not discussed in the agenda items, could be considered under Agenda Item 6 – Other business.

#### 2. **Working method**

2.1 Taking into consideration the agenda items, the Meeting will consist of two plenary sessions with all participants, one the first day of the meeting where the summary of all working papers will be presented for general comments, and the second the last day of the meeting to review the preliminary report. Likewise, there will be sessions where the participants will be divided into two groups to work simultaneously, on Monday and Tuesday.

2.2 Group number 1 will be integrated by the air navigation directors and will deal with working papers related with Agenda Items 1, 3, 4, and 5. Group 2 will be composed by the flight safety directors and will analyse the working papers connected with Agenda Items 2, 3, 4 and 5. In the event that working papers are presented under Agenda Item 6, will be analysed by the corresponding group(s). **Appendix B** presents a tentative work programme and working method.

#### 3. **Work schedule**

3.1 Subject to the circumstances that would affect the adoption of the work, the following work schedule is suggested:

0900 - 1030	Review of agenda items
1030 - 1100	Coffee Break
1100 - 1230	Review of agenda items
1230 - 1300	Coffee Break
1300 - 1400	Review of agenda items
1400 - 1500	Review of agenda items

4. **Work plan**

4.1 Appendix B to this working paper includes the tentative work plan.

5. **Suggested action**

5.1 The Meeting is invited to:

- a) consider and approve the Agenda presented in Appendix A; and
- b) consider and approve the organization and working programme proposed in Appendix B.

-----

**ATTACHMENT A**

**TENTATIVE AGENDA**

- Agenda Item 1: Follow-up to the implementation of air navigation priorities
- Agenda Item 2: Follow-up to the implementation of safety oversight priorities
- Agenda Item 3: Preparatory steps for the ICAO Thirteenth Air Navigation Conference (AN/Conf-13)
- Agenda Item 4: Follow-up to GREPECAS and RASG-PA activities
- Agenda Item 5: Regional Plan for the sustainability of the air transport in the SAM Region
- Agenda Item 6: Other business
- Presentation by the European Aviation Safety Agency--EASA of the Europe-Latin America and Caribbean Aviation Partnership Project (EU-LAC)

**EXPLANATORY NOTES****FIFTH MEETING OF AIR NAVIGATION AND FLIGHT SAFETY DIRECTORS  
OF THE SAM REGION**

(Lima, Peru, 20 to 22 August 2018)

**Agenda Item 1: Follow-up to the implementation of air navigation priorities**

Under this agenda item, the meeting will analyse the progress of implementation of air navigation priorities agreed by the RAAC/15 and AN&FS4 meetings. States will present information about the progress attained in air navigation implementation, difficulties encountered, positive experience and action plans to complete the priorities implementation, in case this has not been completed. The air navigation priorities agreed are PBN implementation in rout and in the terminal area, DCO, CCO, ATFM, AIM, MET, AMHS interconnection, AIDC and IP national networks.

**Agenda Item 2: Follow-up to the implementation of safety oversight priorities**

Under this agenda item, the meeting will analyse the progress in the implementation of flight safety priorities considered for the period 2017-2019 endorsed by the RAAC/14 meeting held in Santiago de Chile, from 27 to 30 October 2015. States will present information about the progress attained in safety implementation, difficulties encountered, positive experiences and action plans to complete the implementation of priorities in case these have not been completed. The safety priorities agreed are safety surveillance, accidents reduction, runway excursions and incursion reduction, aerodromes certification, and implementation of the States Safety Plan (SSP) AND OF THE Safety Management Plan (SMS).

**Agenda Item 3: Preparatory steps for the ICAO Thirteenth Air Navigation Conference (AN/Conf-13)**

The meeting will be informed on the activities carried out in preparation of the results of the ICAO Thirteenth Air Navigation Conference (AN/Conf-13) to be held in Montreal, Canada, from 9 to 19 October 2018, in order to present the SAM Region planning for the implementation in the areas of air navigation and flight safety.

**Agenda Item 4: Follow-up to GREPECAS and RASG-PA activities**

Information will be provided on the result of the GREPECAS and RASG-PA activities as well as on the results of the Second Global Air Navigation Industry Symposium (GANIS/2) and the First Safety and Air Navigation Implementation Symposium (SANIS/1) held at ICAO headquarters in Montreal, Canada, from 11 to 15 December 2017.

**Agenda Item 5: Regional Plan for the sustainability of the air transport in the SAM Region**

Under this agenda item, the meeting will analyse the text of the high level declaration for the Regional Plan for the sustainability of air transport in the SAM Region (SAM Plan), and the priorities presented therein related to flight safety strategic objectives, and to the capacity and efficiency of air navigation, intended to support the decision-making of States to guarantee the sustainable development of air transport (2008-2035), and to contribute in this way with many of the objectives of sustainable development (SDG) established by the United Nations for ensure the prosperity of human beings and the protection of the environment.

**Agenda Item 6: Other business**

Under this agenda item, the meeting will be able to discuss any topic not considered in the precedent items regarding air navigation and safety matters. One of these issues is the presentation of the Europe-Latin America and Caribbean Aviation Partnership Project (EU-LAC) from the European Aviation Safety Agency—EASA.

-----



**ATTACHMENT B**  
**TENTATIVE WORK PROGRAMME**

<b>HOUR</b>	<b>Monday 20 August</b>	<b>HOUR</b>	<b>Tuesday 21 August</b>	<b>HOUR</b>	<b>Wednesday 22 August</b>
0830 0900	Registration of participants	0900 1030	Review of Agenda Item 3 <b>Group 1: Air Navigation</b>	1000 1030	Review of Preliminary Report <b>Plenary Session</b>
0900 0915	Opening of the event		Review of Agenda Item 3 <b>Group 2: Flight Safety</b>		
0915 1030	Review of Agenda Items 1, 2 and 3 <b>Plenary Session</b>				
1030 1100	<i>Coffee break</i>	1030 1100	<i>Coffee break</i>	1030 1100	<i>Coffee break</i>
1100 1230	Review of Agenda Items 4, 5 and 6 <b>Plenary Session</b>	1100 1230	Review of Agenda Item 4 <b>Group 1: Air Navigation</b>  Review of Agenda Items 4 <b>Group 2: Flight Safety</b>	1100 1200	Review and approval of Preliminary Report <b>Plenary Session</b>
1230 1300	<i>Coffee break</i>	1230 1300	<i>Coffee break</i>	1200	Closing of the Meeting
1300 1500	Review of Agenda Items 1 <b>Group 1: Air Navigation</b>  Review of Agenda Items 2 <b>Group 2: Flight Safety</b>	1300 1500	Review of Agenda Items 5 and 6 <b>Group 1: Air Navigation</b>  Review of Agenda Items 5 and 6 <b>Group 2: Flight Safety</b>		

-END-

## **APPENDIX B**

### **Twelfth Coordination Committee Meeting (RCC/12) Regional Project RLA/06/901 (Lima, 23 to 24 August 2018)**

#### **DRAFT AGENDA**

- Agenda Item 1:** Follow up on conclusions adopted by previous Coordination Committee meeting.
- Agenda Item 2:** Progress report on the implementation of programme activities approved for year 2018 by the Coordination Committee meeting.
- Agenda Item 3:** Administrative and financial status of the project.
- Agenda Item 4:** Tentative work programme of activities for 2019
- Agenda Item 5:** Other matters

-----

## **APPENDIX C**

### **Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of SRVSOP (RCPF/16) (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018)**

#### **DRAFT AGENDA**

- Item 1.** Review of the results of the GB/30 Meeting
- Item 2.** Compliance review of the conclusions adopted at the RCPF
- Item 3.** Results of harmonization process and / or adoption of LAR Regulations
- Item 4.** Proposal of annual evaluation of the SRVSOP progress for consideration of the General Board (Year 2018)
- Item 5.** Approval of the SRVOP 2019 Programme
- Item 6.** Other items

-----

## APPENDIX D



### INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

South American Regional Office

**Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/5) (Lima, Peru, 20 to 22 August 2018)**

**Twelfth Meeting or the Coordination Committee (RCC/12) of the Regional Project RLA/06/901 (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018)**

**Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/16) (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018)**

---

### GENERAL INFORMATION

(Presented by the Secretariat)

#### 1. Place and date

The Fifth Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region (AN&FS/5) (Lima, Peru, 20 to 22 August 2018), the Twelfth Meeting or the Coordination Committee (RCC/12) of the Regional Project RLA/06/901 (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018), and the Sixteenth Coordination Meeting with Focal Points of the SRVSOP (RCPF/16) (Lima, Peru, 23 to 24 August 2018) will take place at the ICAO South American Regional Office (SAM), in Lima, Peru. Since two conference rooms are available, please verify upon arrival where each meeting will take place – Third or Fourth Floor.

#### 2. Coordinators

Mr. Marcelo Ureña  
ICAO SAM Regional Office  
Tel: +511 611-8686  
E-mail: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)  
[murena@icao.int](mailto:murena@icao.int)

Mr. Jorge Armoa  
ICAO SAM Regional Office  
Tel: +511 611-8686  
E-mail: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)  
[jarmoa@icao.int](mailto:jarmoa@icao.int)

#### 3. Participants registration participants

Participants will register at the registration table the first day of each meeting, from 08:30 to 09:00 hours.

#### 4. General information

The *General Information, List of Hotels and Weather* Sections can be found at the web site of the ICAO SAM Regional Office at <http://www.icao.int/sam> (left hand panel).

#### 5. Link for documentation

Documentation will be published at the web site of the ICAO SAM Regional Office at, <http://www.icao.int/sam>, *Meetings*. All participants should review this site frequently in order to download respective documentation that they should carry with them to the meeting (printed or electronic), since no printed copies will be distributed in the meetings.

-----